



## ACTIVITÉS DE L'APC: SCÈNE CANADIENNE

### COLLOQUE RÉGIONAL CANADIEN HALIFAX, NOVEMBRE 1981

Le 7<sup>e</sup> colloque régional canadien sur les pratiques et les procédures parlementaires aura lieu à Halifax du 2 au 5 novembre 1981. "L'amélioration du régime parlementaire" sera le thème de cette rencontre et chaque séance sera consacrée à une fonction particulière du Parlement, notamment la politique, les finances, la législation et les enquêtes.

De cette façon, les législateurs de tout le Canada pourront discuter d'un large choix de sujets allant du rôle des comités à l'utilisation de la période des questions. Il sera également possible à une équipe d'examiner et d'évaluer les discussions. La Nouvelle-Ecosse devient donc la deuxième province, après l'Ontario en 1979, à être l'hôte d'un colloque parlementaire de l'APC. En 1977, l'Assemblée nationale du Québec a aussi été l'hôte d'un colloque spécial sur "le parlementarisme britannique: anachronisme ou réalité moderne?" Une tradition semble être en voie de s'établir visant à faire alterner les colloques entre Ottawa et les diverses capitales provinciales, pratique qui ne peut que favoriser l'évolution des institutions parlementaires dans tout le pays.

### CONFÉRENCE DE L'ASSOCIATION PARLEMENTAIRE DU COMMONWEALTH AUX ÎLES FIDJI — OCTOBRE 1981

La section des îles Fidji sera l'hôte de la vingt-septième conférence de l'Association parlementaire du Commonwealth, qui aura lieu du 11 au 25 octobre 1981. Toutes les sections de l'APC ont été invitées, ainsi que le Congrès des États-Unis, l'Union interparlementaire, l'Association internationale des parlementaires de langue française, le Parlement européen, la Fondation du Commonwealth, des anciens membres du comité exécutif et le secrétariat du Commonwealth.

Le comité exécutif de l'APC se réunira à Suva les 8 et 9 octobre. Parallèlement et au même endroit, aura lieu une mini-conférence pour les délégués des pays dont la population est inférieure à 250 000 habitants. A partir du 12 octobre, les délégués de toutes les sections passeront cinq jours à visiter divers sites intéressants sur les îles. La conférence elle-même commencera le 19 octobre. A l'ordre du jour figurent des séances plénières sur les sujets suivants: "Le Commonwealth et la sécurité mondiale"; "Lutte contre la pollution et

protection de l'environnement"; "Prix des denrées et relations entre pays industrialisés et pays producteurs de matières premières"; "Importance du système parlementaire de Westminster dans un monde en évolution"; "Le Parlement et la sécurité de l'exécutif" et "Le député: ses responsabilités à l'égard de son pays, de son parti et de sa circonscription". On a également prévu quatre groupes de discussion où les délégués auront l'occasion d'aborder les thèmes suivants: "Croissance démographique et contrôle des naissances"; "L'année des personnes handicapées"; "Promotion et expansion du tourisme" et "Répercussions sociales de l'inflation et du chômage persistants".

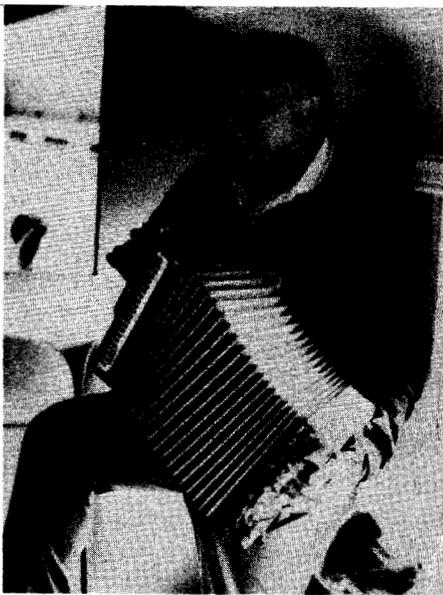
Le but de cette conférence, comme de toutes les activités de l'APC, est d'offrir l'occasion d'échanger des opinions sur des questions d'intérêt commun et de permettre à tous les parlementaires du Commonwealth de mieux connaître les problèmes qui les concernent et de mieux se comprendre.

**Erratum:** Dans notre dernier numéro, nous avons omis de mentionner l'Inde dans la liste des pays élus au Comité permanent de la Conférence des présidents d'assemblée du Commonwealth. Par la suite, les présidents du Royaume-Uni, du Zimbabwe et de la Malaisie ont été cooptés, portant ainsi à dix le nombre des membres de ce comité.

## CONFÉRENCE RÉGIONALE CANADIENNE SAINT-JEAN, TERRE NEUVE, AOÛT 1981

La 21<sup>e</sup> conférence de la section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth a eu lieu à Saint-Jean (Terre-Neuve), du 2 au 7 août 1981. À peu près 80 délégués venant de toutes les provinces et des territoires y ont participé ainsi que des députés et des sénateurs fédéraux. Des représentants du Royaume-Uni et de huit pays des Antilles britanniques assistaient à la conférence où l'on retrouvait également de nombreux observateurs. Pour la première fois dans l'histoire de l'APC, les délibérations étaient traduites en inuktitut. Une excursion spéciale jusqu'à la ville de Brigus à bord du *Newfie Bullet*, a eu lieu avant la conférence, et les délégués ont pu visiter la ville sous la conduite de résidents de l'endroit. Au cours de la soirée, les parlementaires et les invités ont eu l'occasion d'assister à un spectacle de danse et de musique traditionnelles de Terre-Neuve.

Pour de nombreux délégués, le point culminant de la rencontre fut la question de l'écoute électronique et on



A bord du *Newfie Bullet*, les participants ont été divertis par deux musiciens locaux et par le député d'Edmonton Centre, M. Steve Paproski.

*photo: K. Bruce Lane*



Les congrès de l'APC permettent à des parlementaires d'un peu partout de se réunir. On voit ici Irskine Sandiford des Barbades, Janet Fookes, député du Royaume-Uni, Len Simms, président de l'Assemblée de Terre-Neuve, Peter Fraser, vice-président de l'Assemblée des Territoires du Nord-Ouest, et Walter Baker, leader de l'opposition officielle en Chambre à Ottawa.

*photo: K. Bruce Lane*

s'est demandé si une telle pratique constituait une violation des privilèges parlementaires. La discussion était dirigée par **Claude Vaillancourt**, président de l'Assemblée nationale du Québec, par **Walter Baker**, leader de l'opposition à la Chambre des communes, par **Ray Speaker**, chef de l'opposition en Alberta et par **George McMinn**, greffier-adjoint en Colombie-Britannique. La réforme électorale, la réforme constitutionnelle, le rôle des comités, le transport de produits dangereux et les taux du passage Crowsnest ont également fait l'objet de discussions.

Tout au long de la semaine, les délégués ont pu faire l'expérience de l'hospitalité proverbiale des Terre-Neuviens. Ils ont eu l'occasion de faire une croisière dans la baie de la Conception et de déguster du homard à Harbour Main. La plupart des délégués conserveront un souvenir inoubliable de chacune des réceptions données par les dix membres de l'Assemblée, **Les Thoms, Tom Lush, John Carter, John Butt, Paddy McNicholas, Robert Aylward, Steve Neary, William Marshall, Gerry Ottenheimer, et Hal Andrews.**



Jean Champagne (à gauche) et Luc Tremblay (extrême droite) furent quelques-uns des délégués à visiter le village historique de Brigus.

*photo: K. Bruce Lane*



## CARNET

Le nouveau lieutenant-gouverneur de Terre-Neuve est Dr **W.A. (Tony) Paddon**. Diplômé de l'école de médecine de l'état de New-York, Dr Paddon a été chirurgien dans la marine canadienne durant la Seconde Guerre mondiale. Son père, Dr Harry Paddon, avait été médecin pendant de nombreuses années dans les petits villages isolés de la côte du Labrador, et son fils lui succéda dans cette tâche avant d'être nommé médecin en chef à Northwest River. Dr Tony Paddon fut ensuite directeur des services médicaux dans le Nord pour le compte de l'Association internationale Grenfell. Il fut nommé à l'Ordre du Canada et reçut de nombreuses distinctions pour son oeuvre humanitaire. En prenant ses fonctions le 1<sup>er</sup> juillet 1981, M. Tony Paddon devenait le septième lieutenant-gouverneur de Terre-Neuve depuis l'entrée de cette province dans la fédération canadienne en 1949.

L'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick vient de nommer un nouveau greffier adjoint à plein temps. Il s'agit de **M. Jean Martin** qui était précédemment avocat à Edmunston. Il fut aussi décidé que le poste de greffier serait un poste à plein temps. **M. David Peterson**, qui était greffier à temps partiel, sera désormais fonctionnaire principal permanent de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick.

Le 6 juillet, le premier ministre, **M. Trudeau**, annonçait la nomination au Sénat de **M. Peter Stollery**, député de Spadina. Elu pour la première fois en 1972, et réélu trois fois, M. Stollery a été

secrétaire parlementaire du secrétaire d'Etat et du ministre des Communications. Il a également été président du caucus gouvernemental de 1976 à 1978.



**Peter Stollery**

M. Stollery est le 64<sup>e</sup> membre de son parti à être nommé à la Chambre haute. Sa nomination laissa un siège vacant aux Communes, qui fut comblé lors de l'élection partielle décrite ci-dessous.

### ÉLECTIONS PARTIELLES

Deux élections partielles fédérales ont eu lieu le 17 août. Le Nouveau parti démocratique s'est emparé d'un siège détenu par les Libéraux, tandis que les Conservateurs gardaient le leur au Québec.

Dans Spadina, un échevin de Toronto, **M. Dan Heap** (NPD) remporta la victoire sur le Libéral **Jim Coutts** et la candidate conservatrice **Laura Sabia**, lors d'une élection très serrée. M. Coutts avait démissionné de son poste de secrétaire principal du premier ministre Trudeau pour se porter candidat à cette élection. A part la façon dont l'élection



**Dan Heap**

avait été déclenchée, le principal sujet débattu lors de la campagne fut l'économie. Les taux d'intérêt élevés et l'inflation contribuèrent à renverser une forte majorité libérale et à donner une mince victoire au NPD.



**Roch La Salle**

Dans Joliette, M. **Roch La Salle** conserva le siège qu'il avait laissé moins de six mois plus tôt. En avril M. La Salle avait tenté en vain de se faire élire à l'Assemblée nationale du Québec comme chef de l'Union nationale. Il fut battu ainsi que tous les autres candidats de son parti. Mais cette fois, ce ne fut pas la même chose. Faisant campagne sur le besoin d'avoir un représentant conservateur à Ottawa — où les Libéraux détenaient 74 des 75 sièges du Québec — M. La Salle a obtenu la plus forte majorité de sa carrière, soit environ 13 000 voix. Il avait été élu pour la première fois à la Chambre des communes en 1968. Durant les neuf mois que dura l'administration des Conservateurs, en 1979, il avait été ministre des Approvisionnement et Services.



**Claude Richmond**

Deux élections partielles ont été tenues dans les provinces au cours des derniers mois. En Colombie-Britannique, à Kamloops, le siège laissé vacant par l'ancien ministre de la santé, a été remporté par le candidat du Crédit social, M. **Claude Richmond** qui a battu son rival néo-démocrate par près de mille voix; les autres candidats étaient loin derrière. Cette élection était le premier test de popularité du gouvernement créditiste de M. **Bill Bennett** depuis son élection en 1980. Une défaite aurait réduit à deux députés sa majorité à l'Assemblée législative. Cette victoire contredit les résultats des sondages d'opinion qui démontraient une baisse de popularité du gouvernement.

L'autre élection partielle a eu lieu à l'Île-du-Prince-Édouard où M. **Joey**



**A.A. (Joey) Fraser**

**Fraser** (progressiste-conservateur) enleva le comté de Third Kings aux Libéraux qui le détenaient depuis 1970. M. Fraser remportait 1293 voix, tandis que son rival libéral en comptait 980. Les Conservateurs détiennent donc maintenant vingt-deux des trente-deux sièges de l'Assemblée législative. Ce siège était devenu vacant lorsque l'ancien premier ministre, M. **Bennett Campbell**, avait démissionné pour se lancer dans la politique fédérale.

### **DÉMISSIONS**

A Terre-Neuve, le député conservateur de Trinity-Bay de Verde, M. **Fred Rowe**, a démissionné après neuf années à l'Assemblée législative pour devenir directeur de l'école secondaire Queen Elizabeth à Foxtrap.